

UPOZNAJTE SE SA SVOJIM PRAVIMA

Informativna brošura koja opisuje Vaša prava
dok radite u Sjedinjenim Državama.

Državna Vruća linija za trgovinu
ljudima (na teritoriju Sjedinjenih Država)
1-888-373-7888





UPOZNAJTE SE SA SVOJIM PRAVIMA

Uvjereni smo da će Vaš boravak u Sjedinjenim Državama biti plodonosan. Međutim, ako dođe do neželjenih situacija, znajte da imate prava i da možete dobiti pomoć!

Imate pravo:

- Biti pošteno plaćeni
- Da protiv vas ne bude diskriminacije
- Da vas spolno ne uznemiruju ili iskorištavaju
- Raditi na zdravom i sigurnom radnom mjestu
- Zatražiti pomoć od sindikata i udruga za potporu useljenicima i radničkim pravima
- Napustiti zaposlenje gdje Vas zlostavljaju

AKO STE ZLOSTAVLJANI, NAZOVITE VRUĆU LINIJU ZA TRGOVANJE LJUDIMA NA 1-888-373-7888 (NA TERITORIJU S.A.D.-a) ILI POŠALJITE SMS "HELP" NA 233733 (UNUTAR S.A.D.-a), ILI POŠALJITE E-MAIL NA NHTRC@POLARISPROJECT.ORG.

OBUČENI SPECIJALISTI UVIJEK SU DOSTUPNI PRUŽITI POMOĆ NA VIŠE OD 200 JEZIKA. NE MORATE DATI IME, NITI SE IDENTIFICIRATI. VIŠE INFORMACIJA NAĆI ĆETE NA WWW.TRAFFICKINGRESOURCECENTER.ORG.

Ako ste u neposrednoj opasnosti, pozovite policiju na 911 (unutar S.A.D.-a). Objasnite im prirodu hitnog slučaja, mjesto gdje se nalazite te broj telefona s kojeg zovete. Ako ne govorite engleski zatražite tumača. Kad policija stigne, pokažite im ovu brošuru i opišite kakvo zlostavljanje ste pretrpjeli.

Ako dobijete A-3, G-5, H, J, NATO-7 ili pak B-1 neuseljeničku vizu za pomoćnike u kućanstvu, onda tijekom svog razgovora za vizu trebate dobiti ovu brošuru. Konzularni službenik dužan je ustanoviti da ste primili, pročitali, i razumjeli sadržaj ove brošure prije nego dobijete vizu. U protivnom, konzularni službenik dužan je dati Vam brošuru, te je sa Vama raspraviti. Osim toga, konzularni službenik treba odgovoriti na sva pitanja koja imate u vezi s informacijama u brošuri.

VAŠA PRAVA BEZ OBZIRA NA VIZNI STATUS

Ako mislite da su Vaša prava povrijeđena, prijavite to vladinoj agenciji, sindikatu, nevladinoj udruzi ili drugoj oranzaciji koja Vam može pomoći. Ako ne govorite engleski, zatražite tumača.

1. Vaše pravo na poštenu plaću

- Imate pravo biti plaćeni za sav rad koji obavljate.
- Za većinu poslova, imate pravo zaraditi najmanje zakonom propisani iznos minimalne satnice. Na www.dol.gov/whd/minimumwage.htm pronađite koji je trenutni federalni minimum.
- Moguće je da imate pravo zaraditi više od zakonom propisane federalne minimalne satnice ako:
 - Radite u saveznoj državi, gradu ili županiji koji imaju propisanu višu minimalnu satnicu
 - Vaš ugovor o radu ili vizni program određuje viši iznos.
- Moguće je da imate pravo na prekovremene sate, u iznosu od jedan i pol puta od Vaše satnice, za svaki odrađeni sat preko 40 sati tjedno. Na primjer, ako je Vaša redovna satnica \$10 na sat, Vaš poslodavac bi mogao biti dužan platiti Vam \$15 za svaki sat rada iznad 40 sati u jednom tjednu.
- Ako Vaš poslodavac zadržava novac iz Vaše plaće, to se zove odbitak (*deduction*). Vaš poslodavac mora jasno označiti svaki odbitak iz Vaše plaće.
- Odbici mogu biti protuzakoniti, ako Vam, nakon odbitaka, preostaje manje od zakonom propisanog iznosa. Poslodavac obično ne smije odbijati od plaće trošak za odore, sigurnosnu opremu, potrebne alate, potrepštine, opremu ili iznos plaćen za novačenje. Za neke vrste viza, poslodavci moraju osigurati besplatan smještaj.
- Zakoniti odbici uključuju one koje Vi odaberete, kao što su zdravstveno osiguranje, sindikalne članarine, predujam plaće, a također su to oni odbici koje poslodavac mora odbiti temeljem sudske presude za uzdržavanje djeteta ili alimentaciju, ili za

SAVJET: Ponesite sa sobom ovu brošuru u Sjedinjene Države da je možete u budućnosti konzultirati.



SAVJET: Tijekom svog boravka u Sjedinjenim Državama, zavisno o dužini, moguće je da ćete biti obvezni imati zdravstveno osiguranje. Moguće je također, i da ćete ispuniti uvjete za financijsku pomoć kako bi snizili trošak za zdravstveno osiguranje.

stečaj. Uz rijetke iznimke, nositelji neuseljeničkih viza koji rade u Sjedinjenim Državama, plaćaju poreze na dohodak i doprinose po federalnim i po propisima saveznih država. Sa svojim poslodavcem možete se dogovoriti da se porez na dohodak zadržava izravno od plaće. Uglavnom, Vaš će poslodavac zadržavati doprinose, uključujući mirovinsko osiguranje i Medicare program zdravstvene skrbi.

2. Vaše pravo da protiv vas ne bude diskriminacije

- Protuzakonito je da se Vaš poslodavac na poslu prema Vama drukčije ili loše odnosi zbog Vaše životne dobi (ako imate 40 ili više godina), spola, rase, nacionalnog podrijetla i narodnosti, boje kože, vjere, genetskih informacija (uključujući obiteljsku medicinsku povijest) ili zbog invaliditeta.
- Vaš poslodavac se prema Vama ne može odnositi drukčije zato što ste žena ili ste trudni, dojite ili biste mogli zatrudniti.

3. Vaša prava da Vas seksualno ne uznemiruju i ne iskorištavaju

- Protuzakonito je ako Vas poslodavac seksualno uznemirava. Vaš poslodavac ne bi smio praviti bilo kakve uvredljive seksualne ili spolno-zasnovane primjedbe.
- Protuzakonito je da Vas poslodavac seksualno iskorištava, uključujući da:
 - Zahtijeva da izvodite bilo kakve spolne radnje;
 - Vas na seksualni način dodiruje;
 - Prisilom, prijevarom ili iznudom navede na bilo kakvu seksualnu radnju.

SAVJET: Prije nego krenete u Sjedinjene Države, zatražite savjete od organizacija radnika migranata ili bivših radnika migranata. Oni Vam mogu dati imena i brojeve osoba ili organizacija koje možete kontaktirati ako imate problema ili pitanja kada budete u Sjedinjenim Državama.



4. Vaše pravo na zdravo i sigurno radno mjesto

Kao radnik u Sjedinjenim Državama, imate pravo na sigurne i zdrave radne uvjete, uključujući:

- **Zdravstvenu njegu:** Imate pravo svom poslodavcu prijaviti ozljede i bolesti. Ako ste ozlijeđeni ili ste obolili na poslu, možete tražiti zdravstvenu njegu. U većini slučajeva, za ozljede ili bolesti vezane za posao, Vaš poslodavac bi trebao osigurati besplatnu zdravstvenu njegu i dio plaće koju ste izgubili za vrijeme ozljede. Moguće da ćete trebati podnijeti zahtjev za radničku naknadu u saveznoj državi gdje radite.
- **Zaštitna oprema:** Ako radite sa ili u okruženju pesticida ili opasnih kemikalija, poslodavac mora platiti i osigurati zaštitnu opremu kakvu posao traži, kao na primjer masku ili rukavice.
- **Obuka:** Imate pravo na informacije i obuku o rizicima, te o sigurnosnim i zdravstvenim standardima kao i metodama sprječavanja ozljede na radnom mjestu. Obuka mora biti na jeziku i s terminologijom koju možete razumjeti.
- **Smještaj:** Ako Vaš poslodavac osigurava smještaj, mjesto mora biti čisto i sigurno. Van radnog vremena mora vam biti dopušteno napustiti dotično mjesto.
- **Toaleti:** Toaleti trebaju biti čisti i dostupni. Poslodavac Vam mora omogućiti korištenje toaleta po potrebi.
- **Pitka voda:** Imate pravo dobiti čistu vodu za piće.
- **Sapun i čista voda:** Imate pravo oprati ruke po potrebi sapunom i vodom, osobito nakon što ste bili u dodiru s pesticidima ili kemikalijama, uključujući povrće ili voće prskano pesticidima ili kemikalijama.



- **Hitni zdravstveni slučajevi:** Vaši troškovi će možda biti pokriveni, stoga trebate čim prije obavijestiti poslodavca o ozljedi ili bolesti, kako bi poslodavac mogao podnijeti potrebnu dokumentaciju. Kada ste kod liječnika, u klinici ili bolnici, tražite preslike dokumenata koji se odnose na vašu bolest ili ozljedu.

Ako radite sa ili u okruženju pesticida ili opasnih kemikalija:

- Imate pravo znati i upoznati kemikalije s kojima radite, a Vaš poslodavac mora Vam organizirati plaćenu obuku o kemikalijama na radnom mjestu.
- Poslodavac Vam mora reći gdje i kada su korišteni pesticidi te kada je sigurno vratiti se u područje koje je tretirano pesticidima kako biste izbjegli nenamjernu kontaminaciju. Izbjegavajte mjesta tretirana pesticidima.

5. Vaše pravo da zatražite pomoć od sindikata, udruga useljenika te udruga za prava radnika

- Uz mali broj iznimki, imate pravo udružiti se s kolegama i zatražiti od poslodavca poboljšanje plaće ili uvjeta rada. Većina radnika ima pravo osnovati, učlaniti se i podupirati sindikat na svom radnom mjestu.
- Van radnog vremena, smijete nazočiti javnim govorima, skupovima i prosvjedima koji traže više plaće ili bolje radne uvjete na Vašem radnom mjestu.
- Ovo pravo imate neovisno o svom useljeničkom statusu. Poslodavac ne smije protiv Vas ništa poduzeti zbog toga što koristite svoja prava.

6. Vaše pravo da napustite posao gdje Vas zlostavljaju

- Ako ste zlostavljani, najvažnije je potražiti sigurnost. Ne morate ostati na poslu ako Vas poslodavac zlostavlja.

SAVJET: Pravni savjeti Vašeg poslodavca, ugovarača ili agencije za novačenje mogu biti pristrani. Tražite savjet neovisnog odvjetnika.

- Iako Vam viza više ne vrijedi ako napustite svog poslodavca, postoji mogućnost da promijenite vizni status ili poslodavca. Moguće je da ćete radi toga trebati napustiti Sjedinjene Države. Čak i ako Vam viza više ne vrijedi, pomoć je dostupna nakon što napustite poslodavca koji vas maltretira.
- Protiv svog poslodavca možete podnijeti formalnu pritužbu ili pokrenuti parnicu dok ste još uvijek u radnom odnosu ili nakon što ste ga napustili. Ako zbog toga poslodavac protiv Vas poduzme mjere (ili se osveti), time krši zakon.

DODATNA PRAVA TEMELJEM VAŠEG NEUSELJENIČKOG STATUSA

A-3, G-5, NATO-7, te B-1 radnici za pomoć u kućanstvu

- Poslodavac Vam mora dati ugovor o radu u skladu sa zakonima S.A.D.-a.
- U ugovoru mora biti navedena satnica koju treba platiti radniku u kućanstvu. Ta satnica treba biti najviša od zakonom propisane S.A.D. federalne minimalne satnice, ili minimalne satnice savezne države ili lokalne jedinice.
- Poslodavci Vam moraju dati ugovor na jeziku koji razumijete. Budite sigurni da ste dobro razumjeli odredbe ugovora i ne potpisujte nikakav dokument ako ne znate što u njemu piše.

Dodatne odredbe za A-3, G-5, te NATO-7 radnike u kućanstvu

Kao minimum, Vaš ugovor mora sadržavati sljedeće odredbe:

- Pristanak Vašeg poslodavca da poštuje sve zakone Sjedinjenih Država;
- Informacije o učestalosti i načinu isplaćivanja plaće, opisu dužnosti, broju radnih sati u tjednu, praznicima, bolovanju i danima za odmora; te,
- Pristanak poslodavca da neće zadržavati Vašu putovnicu, radni ugovor ili drugu osobnu imovinu.

H-2A Viza za sezonske radnike u poljoprivredi

- Nikad ne biste trebali platiti pristojbe agentu za novačenje.
- Morate dobiti pisani radni ugovor na jeziku koji razumijete. On mora sadržavati detaljne informacije o plaći, trajanju rada, radnim satima, beneficijama (uključujući prijevoz, smještaj i obroke ili opremu za kuhanje), te o svim odbicima od Vaše plaće.

- Imate pravo na poštenu plaću i onda kada Vas plaćaju po učinku.
- Vaš poslodavac mora osigurati ili platiti za prijevoz u dolasku, te dnevnicu od mjesta odakle ste došli raditi za poslodavca do mjesta zaposlenja; ili Vam mora nadoknaditi razumne troškove kada odradite polovicu svog radnog ugovora. Kada odradite ugovor, Vaš poslodavac mora osigurati ili platiti za povratni prijevoz i dnevnicu od mjesta zaposlenja do mjesta odakle ste krenuli raditi za poslodavca. Poslodavac može biti dužan nadoknaditi Vaše troškove dolaska i vize prvog radnog tjedna, ako je iznos Vaše plaće, nakon troškova manji od američke minimalne federalne satnice. Vaš poslodavac također mora organizirati besplatan prijevoz od osiguranog radničkog smještaja do mjesta rada.
- Vi ste izuzeti od plaćanja američkog mirovinskog osiguranja i doprinosa za program zdravstvene skrbi Medicare na zaradu koju ste ostvarili radom vezanim za vašu H-2A vizu.
- U načelu, poslodavac Vam mora ponuditi zaposlenje za ukupan broj sati jednak najmanje $\frac{3}{4}$ radnih dana u ugovornom periodu.

H-2B Privremene vize za nepoljoprivredne radnike

- Nikad ne biste trebali platiti pristojbe agentu za novačenje.
- Morate dobiti pisani radni ugovor na jeziku koji razumijete. On mora sadržavati detaljne informacije o plaći, trajanju rada, radnim satima, beneficijama (uključujući prijevoz, smještaj i obroke ili opremu za kuhanje), te o svim odbicima od Vaše plaće.
- U načelu, Vaš poslodavac Vam mora ponuditi zaposlenje za ukupan broj sati jednak najmanje $\frac{3}{4}$ radnih dana u svakom razdoblju od 12 tjedana.
- Imate pravo na poštenu plaću i u slučaju kada Vas plaćaju po učinku.
- Vaš poslodavac mora osigurati ili vam nadoknaditi troškove prijevoza i dnevnicu u dolasku iz inozemstva do vremena do kada ste odradili polovicu radnog ugovora. Nadalje, kada odradite period zaposlenja ili ako poslodavac iz bilo kojeg razloga prekine radni odnos prije odobrenog perioda zaposlenja, Vaš poslodavac mora osigurati ili platiti za povratni prijevoz kući uključujući i dnevnicu. Poslodavac može biti dužan nadoknaditi Vaše troškove dolaska i vize prvog radnog tjedna, ako je iznos Vaše plaće, nakon troškova manji od minimalne federalne S.A.D. satnice.

J-1 vize za posjetitelje na razmjenu

- Vaš odobreni DS-2019 objašnjava datume Vašeg programa, kategoriju razmjene, ime sponzora, te organizaciju koja vas prima i mjesto odvijanja programa razmjene.



SAVJET: Vaš poslodavac Vam mora platiti na vrijeme. Uobičajena je praksa u Sjedinjenim Državama da zaposlenici dobivaju plaću jednom svaka dva tjedna.

- Vaš sponzor mora točno objasniti sve troškove, uvjete i ograničenja koja se odnose na Vaš program razmjene.

Ljetni program rada i putovanja

- Ako nemate unaprijed dogovoreno zaposlenje, Vaš sponzor Vam mora pomoći da ga nađete kada stignete u Sjedinjene Države.

Pripravnik ili vježbenik

- Sponzor mora obaviti razgovor sa Vama osobno, telefonski ili preko internetske kamere.
- Sponzor Vam mora dati Plan rada za pripravnika ili vježbenika (DS-7002), koji uključuje pisanu odredbu o bilo kakvoj novčanoj naknadi koju ćete dobiti, te sažetak ciljeva obuke koje program treba postići. Morate dobiti najmanje 32 sata rada tjedno.
- Sponzor Vam mora dati pismeno očitovanje o troškovima i pristojbama koje trebate platiti i procjenu troškova života u Sjedinjenim Državama.
- Sponzor mora osigurati da ste pokriveni zdravstvenim osiguranjem, iako Vaš sponzor ne mora pribaviti ili platiti dotično osiguranje.

Au Pair (dadilja):

- Vaša obitelj koja Vas prima mora Vam pomoći da se upišete i da pohađate nastavu na tercijarnoj instituciji i platiti do 500 dolara za tu nastavu.
- Niste obvezni raditi više od 10 sati dnevno ili 45 sati tjedno.
- Vaš savjetnik treba redovno održavati kontakt s Vama i s obitelji koja Vas prima.

SAVJET: Prije nego otputujete, napravite dvije preslike svih važnih dokumenata, osobito Vaše putovnice i S.A.D. vize, Vašeg radnog ugovora i bilo kojih dodatnih identifikacijskih isprava. Jedan komplet preslika ostavite osobi od povjerenja u svojoj domovini, a drugi ponesite sa sobom.

Ime

Prezime

Mjesto izdavanja vize

Datum Rođenja

"R" znači redovna putovnica. "Class" je tip vize.

"M" znači da možete ulaziti u S.A.D. više puta. Ako uz to slovo stoji brojka, ona označava koliko puta možete zatražiti ulaz.

"Expiration Date" je zadnji dan kada možete koristiti vizu da uđete u S.A.D. To nema nikakve veze s duljinom dopuštenog boravka u S.A.D.-u.

Bilješka "Annotation" može uključivati dodatne informacije o Vašoj vizi. Na primjer, na studentskoj vizi, tu će pisati Vaš SEVIS broj i ime škole.

VAŠA NEUSELJENIČKA VIZA

Neuseljenička viza je dokument američke Vlade koji omogućava osobi koja putuje u Sjedinjene Države da zatraži ulaz za specifičnu svrhu, uključujući rad, studiranje, ili sudjelovanje u programu kulturne razmjene. Vizu morate zatražiti u Veleposlanstvu ili Konzulatu S.A.D.-a u inozemstvu. Kada dobijete neuseljeničku vizu, možete putovati u Sjedinjene Države i predložiti je S.A.D. imigracijskom službeniku kako biste mogli ostvariti ulazak. Ako Vam viza istekne, morate ishoditi novu prije povratka u S.A.D.

Kada Vam dozvole ulaz u Sjedinjene Države, imigracijski službenik će Vam u putovnicu staviti pečat i naznačiti datum ulaska, tip vize s kojom ste ušli, te datum do kad Vam je dozvoljen boravak. Dužni ste napustiti Sjedinjene Države do isteka datuma dozvole boravka upisanog u obrazac I-94 kako biste i dalje bili u okviru zakona, osim ako ne podnesete zahtjev za produljenjem boravka Upravi za Useljeničstvo (*U.S. Citizenship and Immigration Services*). Svoj I-94 status možete provjeriti na <https://i94.cbp.dhs.gov>.





SAVJET: Kada stignete u Sjedinjene Države, čuvajte svoju putovnicu i druge putne isprave na sigurnom i uvijek dostupnom mjestu. Protuzakonito je da Vam poslodavac uzme putovnicu.

TRGOVINA LJUDIMA

Žrtve trgovine ljudima imaju pravo na zaštitu i usluge i mogu imati pravo na određene državne beneficije. Trgovina ljudima je kazneno djelo koje uključuje iskorištavanje djece za komercijalni seks, odraslih za komercijalni seks putem prisile, prijevare ili iznude, te bilo koje osobe za prisilni rad. Počinitelji takvog iskorištavanja, a to su trgovci radnom snagom, svodnici i korisnici komercijalnog seksa, mogu biti kazneno gonjeni te također odgovorni po građanskom pravu. Ovo što slijedi su neki od znakova upozorenja koji mogu ukazivati na trgovinu ljudima.

Prijetnje i strah

Trgovci ljudima i njihovi pomagači mogu koristiti prijetnje i druge načine zastrašivanja da Vas ili druge uplaše da se ne usudite pokušati pobjeći. Na primjer:

- Premlaćivanje, fizičko nasilje ili spolno zlostavljanje;
- Prijetnje premlaćivanjem, fizičkim nasiljem ili spolnim zlostavljanjem;
- Zatvaranje ili sprječavanje radnika da napusti radno mjesto ili smještaj;
- Prijetnje da će ozlijediti Vas ili Vašu obitelj ako pokušate otići, žalite se na zlostavljanje, prijavite slučaj vlastima ili zatražite pomoć;
- Prijetnje da ćete biti deportirani ili uhićeni jer ste tražili pomoć; ili
- Prijetnje ili ozljeđivanje drugih radnika koji su pokušali otići, žaliti se, prijaviti slučaj ili tražiti pomoć, ili prijetnje da će svatko tko pokuša pobjeći biti pronađen i vraćen.

Dug

Trgovci ljudima i njihovi pomagači mogu tražiti da za njih radite, ili da im pružite uslužne ili komercijalne seksualne radnje (prostituciju) da otplatite dug. U nekim slučajevima, dug stvara i nameće trgovac ljudima. Protuzakonito je koristiti dug da bi vas se prisililo nastaviti s radom, uslugama ili aktima komercijalnog seksa, ili da Vas se spriječi da odete. Trgovci ljudima mogu manipulirati dug tako da ga je teže otplatiti te će Vas uvjeriti da morate služiti trgovcu ljudima dok dug nije otplaćen. Primjeri manipuliranja dugom uključuju:

- Nametanje duga koji je teško ili nemoguće otplatiti u razumnom roku i koji je nesrazmjern Vašoj zaradi;
- Nametanje duga na koji niste pristali unaprijed ili koji je veći od duga na koji ste pristali;
- Odbijanje da Vašu zaradu koriste za otplatu duga;
- Odbijanje određivanja trajanja ostanka u službi trgovca ljudima da otplatite dug;
- Dodavanje pristojbi za prijevoz, smještaj, hranu te troškove duga na koje niste unaprijed pristali;
- Dodavanje troškova i kazni za kršenje pravila, za nedovoljnu zaradu, ili zbog nedovoljnog učinka, nepružanja dovoljno usluga ili akata komercijalnog seksa.

Pravila i kontrole

Trgovci ljudima i njihovi pomagači mogu koristiti pravila i kontrole da Vama ili drugima otežaju otići, žaliti se ili potražiti pomoć. Na primjer:

- Pravila koja Vam priječe da odete s radnog mjesta, ili striktna pravila kamo možete ići van radnog vremena;
- Pravila koja Vam brane da čuvate vlastitu putovnicu, vizu, izvadak iz matične knjige rođenih ili druge identifikacijske isprave;
- Zabrana pristupa odgovarajućoj hrani, spavanju ili zdravstvenoj njezi;
- Sprječavanje, ograničavanje ili praćenje Vaših komunikacija s obitelji, drugim radnicima, klijentima ili drugim osobama izvan radnog mjesta, kao što su pravni ili socijalni radnici.

Prijevare i laži

Trgovci ljudima i njihovi pomagači mogu koristiti prijevare i laži, kao na primjer:

- Lažna obećanja o vrsti posla, radnom vremenu, radnim ili životnim uvjetima ili o plaći;

SAVJET: Zapišite sve detalje o bilo kakvim neprimjerenim primjedbama i/ili radnjama koje Vaš poslodavac učini protiv Vas, te zapišite imena i telefonske brojeve eventualnih svjedoka.

- Obećaju dobar posao, a onda od Vas traže da radite znatno veći broj sati, pod težim uvjetima, ili za manju plaću od one obećane; ili
- Obećaju dobar posao, a onda Vas prisile da se bavite drugom vrstom posla, usluga ili komercijalnim seksom; ovo može uključivati obećanje posla profesora zdravstvene njege, a onda Vas prinude da radite kao njegovatelj u domu za nemoćne, ili Vam obećaju da ćete raditi kao odgojiteljica, a prisile Vas da radite kao egzotična plesačica ili komercijalna seksualna radnica (prostitutka).
- Govore Vam da nemate nikakvih prava;
- Govore Vam da Vam se neće vjerovati ili da ćete biti deportirani ako pokušate tražiti pomoć; ili
- Uče Vas da lažete o identitetu trgovca ljudima.

Hoće li Vas protjerati ako prijavite zlostavljanje?

Postoje programi zaštite osoba koje prijave zlostavljanje. Ne trebate se plašiti zatražiti pomoć, čak iako imate bojazni glede svog imigracijskog statusa. Trebali biste se posavjetovati s odvjetnikom za imigraciju, koji ne radi za Vašeg poslodavca.

Ako držite da ste žrtva trgovine ljudima ili drugih teških kaznenih djela, uključujući silovanje ili spolno zlostavljanje, moguće je da imate prava na specijalni neuseljenički status, kao što su neuseljenička viza "T" (za žrtve trgovine ljudima) ili "U" (za žrtve trgovine ljudima i drugih teških kaznenih djela) ili će Vam po drugom osnovu biti dopušteno privremeno ostati u Sjedinjenim Državama. Ove neuseljeničke kategorije su napravljene da zaštite žrtve. Mnogi u Sjedinjenim Državama ne znaju za T ili U neuseljeničke kategorije i možda ćete morati o tome informirati ljude koji Vam budu pomagali.

Koje su usluge dostupne žrtvama trgovine ljudima?

- Žrtve trgovine ljudima u Sjedinjenim Državama mogu imati prava na beneficije, usluge i imigracijsku pomoć temeljem federalnih ili programa saveznih država. Mnoge organizacije mogu biti od pomoći u pronalaženju usluga, uključujući zdravstvenu njegu, zubnu njegu, mentalnu zdravstvenu njegu, smještaj, imigracijsku i drugu pravnu pomoć, pomoć pri zapošljavanju i državne beneficije.

SAVJET: Pametno je zapisati svo vrijeme kada ste radili. Uzmite bilježnicu i zapišite sve dane i sate kada ste radili, koliko su Vas platili, datume kada ste primali plaću, sve odbitke od plaće i razloge za te odbitke.

PRIMJER TJEDNOG ZAPISNIKA RADA

Zaposlenik:		Nadzornik:	
Datum	Aktivnosti	Sati	Plaća
		Početak: _____ Završetak: _____ Ukupno: _____	
		Početak: _____ Završetak: _____ Ukupno: _____	



POSJETITE SLJEDEĆE INTERNETSKÉ STRANICE ZA VIŠE INFORMACIJA O:

(Sljedeće internetske stranice su na engleskom.)

- Proces podnošenja zahtjeva za vizu i Vaša američka viza: ustravisa.state.gov
- Trgovina ljudima: www.state.gov/j/tip
- J-1 viza za programe razmjene: j1visa.state.gov
- Jednakost i Vaše pravo da protiv vas na poslu ne bude diskriminacije zbog rase, boje kože, vjere, spola (uključujući trudnoću), nacionalnog podrijetla, dobi (40 ili stariji), invaliditeta ili genetskih informacija, te da biste podnijeli tužbu zbog diskriminacije: www.eeoc.gov
- Vaša prava na sigurnost na poslu, ili ako smatrate da Vam je neadekvatna sigurnost na radu te želite tražiti inspekciju: www.osha.gov
- Kako dobiti neisplaćene plaće od Vašeg poslodavca: webapps.dol.gov/wow
- Vaša prava na pošten plaću, uključujući kako podnijeti žalbu glede plaće: www.dol.gov/WHD/immigration
- Pravo da protiv vas ne bude diskriminacije temeljem Vašeg građanskog statusa i da biste podnijeli žalbu zbog diskriminacije: www.justice.gov/crt/filing-charge
- Vaša prava da se udružite s drugim radnicima da biste poboljšali plaću ili uvjete rada, uključujući kako podnijeti tužbu: www.nlr.gov
- Vaša prava, obveze i iznimke glede zdravstvenog osiguranja: localhelp.healthcare.gov

Ova brošura je napravljena temeljem članka 202 Zakona William Wilberforce o zaštiti žrtava trgovine ljudima, Produljenje financiranja, 2008, Zakon 110-457.